



BANK ĊENTRALI EWROPEW

22 ta' Ġunju 2004

STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA

RAPPORT FINANZJARJU KONSOLIDAT TA' KULL ĠIMGĦA TA' L-EWROSISTEMA tat-18 ta' Ġunju 2004

I. Partiti mhux relatati ma' operazzjonijiet tal-politika monetarja

Fil-ġimgħa li ntemmet fit-18 ta' Ġunju 2004 il-pożizzjoni netta ta' l-Ewrosistema fi flus barranin (partiti 2 u 3 ta' l-attiv nieqes il-partiti 7, 8 u 9 tal-passiv) naqset b'EUR 0.6 biljun għal EUR 174.7 biljun minħabba transazzjonijiet tal-klijenti u tal-portafoll.

It-titoli li jistgħu jiġu nnegożjati miżmumin mill-Ewrosistema maħruġin minn residenti taż-żona ta' l-ewro u denominati f'ewro (partita 7 ta' l-attiv) żdiedu b'EUR 0.2 biljun għal EUR 73.8 biljun. **Il-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni** (partita 1 tal-passiv) naqsu bi EUR 0.8 biljun għal EUR 447.6 biljun. **L-obbligazzjonijiet lejn l-amministrazzjoni pubblika** (partita 5.1 tal-passiv) naqset b'EUR 1.6 biljun għal EUR 51.5 biljun.

II. Partiti relatati ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Is-self nett ta' l-Ewrosistema lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (partita 5 ta' l-attiv nieqes il-ħames partiti 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 u 4 tal-passiv) naqas b'EUR 1.6 biljun għal EUR 305.9 biljun. Nhar l-Erbgħa, 16 ta' Ġunju 2004, immaturat **operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament** ta' EUR 233.5 biljun u giet regolata waħda ġdida ta' EUR 232 biljun.

Ir-rikors kemm għall-**facilità ta' self marginali** (partita 5.5 ta' l-attiv) kif ukoll għall-**facilità tad-depożitu** (partita 2.2 tal-passiv) kien virtwalment xejn (meta mqabbel ma' EUR 0.1 biljun fil-ġimgħa ta' qabel).

III. Kontijiet kurrenti ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro

B'riżultat tat-transazzjonijiet kollha, il-pożizzjoni tal-**kont kurrenti** ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fl-Ewrosistema (partita 2.1 tal-passiv) naqset b'EUR 0.7 biljun għal EUR 140.3 biljun.

Bank Ċentrali Ewropew

Taqsimha Stampa u Informazzjoni

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Ir-riproduzzjoni hi permessa bil-patt illi tiġi rikonoxxuta din l-istqarrija.



BANK ĊENTRALI EWROPEW

Rapport finanzjarju konsolidat ta' kull ġimgħa ta' l-ewrosistema tas- 18 ta' Ġunju, 2004

(EUR miljuni)

Attiv	Bilanċ fis- 18 ta' Ġunju, 2004	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel qabel mħabba t-	Passiv	Bilanċ fis- 18 ta' Ġunju, 2004	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t-
1 Deheb u krediti f'deheb	136,131	0	1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	447,625	-754
Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-zona ta' l-ewro denominati			2 Obbligazzjonijiet lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-zona ta' l-ewro relatati ma l-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati f'ewro		
2 f'munita barranija			2.1 Kontijiet kurrenti		
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	29,207	-340	(li jkopru s-sistema ta' riservi minimi)	140,338	-681
2.2 Bilanċi mal-banek u titoli ta' nvestment			2.2 Facilità ta' depożitu	29	-23
Self barrani fiss u assi oħra barranin	145,543	359	2.3 Depożiti fissi	0	0
Self barrani u assi oħra esterni	174,750	19	2.4 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0
3 Talbiet dovuti minn residenti fiż-zona ta' l-ewro denominati f'munita barranija	15,973	12	2.5 Depożiti relatati ma' sejhiet għal-hlas jew għid marginali	5	-3
4 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-zona ta' l-ewro denominati f'ewro				140,372	-707
4.1 Bilanċi mal-banek, titoli ta' investment u self fiss	6,959	-263	3 Obbligazzjonijiet oħra lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-zona ta' l-ewro denominati	303	1
4.2 Talbiet li jirżultaw mill-facilità ta' kreditu taht l-ERM II	0	0	4 Ċertifikati ta' dejn mahruġa	1,054	0
	6,959	-263	5 Obbligazzjonijiet lill residenti oħra fiż-zona ta' l-ewro denominati f'ewro		
5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-zona ta' l-ewro, relatat ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja u li hu denominat f'ewro			5.1 L-amministrazzjoni pubblika	51,462	-1,569
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' ri-finanzjament	232,000	-1,501	5.2 Obbligazzjonijiet oħra	6,214	262
5.2 Operazzjonijiet ta' ri-finanzjament għal zmien itwal	75,000	0		57,676	-1,307
5.3 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0	6 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-zona ta' l-ewro denominati f'ewro	7,810	-48
5.4 Reverse operations ta' tip strutturali	0	0	7 Obbligazzjonijiet lil residenti fiż-zona ta' l-ewro denominat f'munita barranija	256	-16
5.5 Facilità ta' self marginali	1	-82	8 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-zona ta' l-ewro denominat f'munita		
5.6 Krediti relatati ma' sejhiet għal hlas jew għid marginali	5	1	8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	9,874	609
	307,006	-1,582	8.2 Obbligazzjonijiet ġejjin mill-facilità ta' kreditu taht l-ERM II	0	0
6 Drittijiet oħra fuq istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-zona ta' l-ewro denominati f'ewro	1,018	99		9,874	609
7 Titoli ta' sigurtà ta' residenti fiż-zona ta' l-ewro denominati f'ewro	73,796	206	9 Il-kontroparti ta' drittijiet ta' għid speċjali allokatu mill-FMI	5,924	0
8 Dejn ġenerali ta' l-amministrazzjoni pubblika denominat f'ewro	42,557	0	10 Passiv ieħor	56,531	964
9 Assi oħra	109,605	251	11 Kont tar-rivalutazzjoni	80,604	0
			12 Kapitali u riżervi	59,766	0
Assi Totali	867,795	-1,258	Total tal-passiv	867,795	-1,258

Hu possibbli illi t-totali ma jikkorrispondux mas-somma tal-komponenti varji mħabba li s-somma ġiet miżjuda jew imnaqqsqa sa l-eqreb numru sħiħ